GE_GERICHTE ATAS/529/2006 vom 30. Mai 2006

GE Cour de justice, 2006-05-30, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_529_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/529/2006 du 30 mai 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/529/2006 del 30 maggio 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■

■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■■■■ ■ ■■!■ "#■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■$%&&$'(() ■ ■■$*'+$'(() ■■■■■ , ■!-,■■■■ ■■ ■■■■ ■■ ■■■■,■■■■ ■■ ■ !■■■■■ .■ /■■ 0 ■# 1(■■ '(() ■ ■ ■ ■

■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■ ■■ ■■ !■" # ■ ■ $■■■■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■■%■ ■ ■ ■ ■ ■% ■■ ■ ■ ■ ■&& ■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■■■■& ■■ ■ '■ ■ !■■■ ■■■■ ■■■■ "■■ ■%(■■■■■%■)*!■■■■■■■+ ■%■■■■■,,-.!■/,//■■ ■ ■ ■,■ ■% #$■

■ ■ ■ ■ 01220,**3■ 4■,01■4 ■■ 2■! /5 ■■ ■■ ■■■■ ■■■■"$+ ■$■■■■■■"■#■■"■■■"6 ■"■#■ %$■■■■+ 7■■"■■■■■■ ■&& ■ ■ ■■ ■ ■■■ ■ ■■■■& ■■ ■ '■ ■ ■8■ 4■+ 7■■■■■■■■ ■■■■9■■■■■/*■■■■+%■#(■■ ,**)!■"■■■■ %■■■:■6■■■■"$■■■ 4■■" ■■"6 ■"■#■ ■■% ■■■■■$%$■■ ■;■ %■■■■■■■■ ■>$■+■ ■■■■■■ ■ $%$■■■■■■ #■■■ ■■■■■% $■■■;■■■■■ $■ ■■■■■ " ■$■;■■ ■■■■■■■; ■■■■ ■E■■■■■ C5■ ■6■#+■ A■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■■ ■"■■■■■ ■■■■#■■%■$%$■■■(■■■■%■+ ■ ■■■■■■■■■"■■■#■■■■" ■■"■■■-■■■■■/.■#■ ■,**@■■■■■■■ % ■%■ $■+■ ■■■■■■■ % #■■■%■ ■■■■■■H ■■■■■%■"■■■■■■+$ "■■"■■■-■■■■■/.■#■ ■,**@!■ ■■■■■■■■■■ ■; ■■■%■+■■■■■ ■■■+■■■■■■; ■ $%$■#■■■■"■5■■■■■■"#■%■:■6 ■■■■■%■; ■ ■■■#(■■■(■■■■:■6 ■■■■6■■■+■■■■"■#■■■"$■■■6■■■% ■■■% ■■■B■ ■ ■■■■#+■ A■■■ ■"■■■% ■;■ ■■■■ ■B■" # ■ ■■■5■■■■■■ ■ "$■■■B■=■>■ 5■■■

■■ ■ ! /5 ■■■■■ ■>■■■■; ■■■■■■ ■■■I >■■■ ■■■% ■■■=■" ■ ■ ■■■8■■■■9■■■■$%$■# " ■■■!■ " ■%■■■■■+ $■ "■■■%■■■%■■■■■; ■■■4+ $■ "■■■%!■@■■■■++■$■■■%■■■■%■/3■=■>■■■■■■■■■■■■ ■■■8■ %5■/■ ■■■%5■ ■■■%■@3■ ■■■■■95■■■ &■ %■■■B■■■I■■■■■■■% ■■■"■■■■I$■■■■% ■■■"■■■■/3■=■>■■■■■■■■■■■■■ ■!■+■ ■■■■■ (■■■■■■ ■■■■; ■■■■■■" +%$!■■■■■/.■ ■■■%■■■+■ #■%%■■■%■■■■■ (■■■■■■■■■■% ■■■■■"■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ "■■■ ■ $>■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■ B■ % ■■■ =■>■■■■ % %■■■■ ■■!■ ■■!■ "■■■■■ ■I■%%■■%■■■ "■■■ ■I$■■■■% ■■■"■■■■ ■;■■■■E■=■>■■■■■■■■■■■■■ ■5■

■ ■ ■ ■ 01220,**3■ 4■)01■4 ,5 ■ $■$ ■■■■■"■■■" %■"■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■"■■■3■ ■% (■■■ ,***■ ■■■% $■■■ ■■■■ ; >■■■■ ■ ■■■■ /■ ■ =■■■; ■ ■ ,**.■ 8■■■■ 9■ :■ ■ ■ ■%■ ■■■■% ;■■■■ B■ ■■■■ ■ ■ ■■■ (■ >■% ■■■■%■■■I ■"■#■ %$■■■■■■■■■"I ■■■ ■;■(■ %$■ "■■■,@■=■ ■■■/-1,■8■ ■95■ &■■■■ #+$%■■■■■■+ ■ ■=■>■ ■"■■■■■■■"I■■■+7■■■■■■%■■■ ■■■ ■$%■(■ ■5■ .5 ■$+ ■$■ "■■■■■ ■■■■■ ■■■E!■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■ ■■■%■ ■■■■;■(■■■■ 8■ %5■ @3■ ■%■ 3*■■■■■ 95■)5 ■■■■ ■ ■ $■$ ■■■■■ "■■■ " %■ "■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■8■■■■ 9■■■■%■■■■% $■■■■■■; >■■■■ ■■■■■/■ ■=■■■;

■ ■,**.!■■■% ■J■■■%■■■■# " ■■■■■"■■■■■■■" #■ ■■■"■■■■6■■■■
■■■■4■HM#■>■5■ ■■■■ ■■%■■++■ ■■(■■■■■■■■6■■+7■■!■"7■■■
■■:■■■■■■■ ■■■ ■8■ ■■ 8■ ■9■"■■,1■#■ ■,**.!■■■% $■■■■■■■; >■■■
■■■■/■ ■=■ ■■■%■,**.■8■■■,**.■/2@.■■%■ /1@/9■■ ■%■■++■
■■(■■■■■■■■■■■■"6■■+7■■5■ @5 ■■■■ % >■■+ %■■■■ ■■■■"■
$■■"■■■■■■■■■+■■■ ■■"■■" %■■■E■ ■"■#■ %$■■"■■■6■■■■ ■■■■4
■HM#■>■■ ■%■■■■■+■ ■■■■■■ ■■■5■■ 35 &■■ ■■■6■
%5■.*■■■5■/■■■%5■■■■ ■!■■6■■■■ $■" %■G%
■■■■■+■■"■■"■■■■■6■E■ ■ ■■■"■■■ ■■ " %■B■■6 ■"■#■ %$■■
■:■6 ■■■■%■■■■■■% ■;■ ■■+■ ■■■■+ + ■■ ■% ■■■ ■ ■%
■■%■■■■■■■ "■■ % ■;■ ■!■ ■■ " ■■$■ B■ ■ ■■ ■#+■ A■■ ■ ■■■ # %
■■ 4■ ■ ■95■ ■■■ ■■■+■■■ ■■ "■■ " %■ B■ ■6 ■"■#■ %$■ + ■ ■■$■■
■■■ ■ ■ ■■ "■■ ■HM#■>■■"■■■B■■■■■ $■$ ■■■"■■■6■■■■ $■■ %■"
■■$■■ ■■■■■■■ ■ ■>$" ■#■■%■"■■■■■■■ 4■ ■#G#■■■■■■■:■6 ■■A■■
%■"■■■ ■+ ■H■■■"6 " ■■+ $■■B■ ■6■■■■ $■:■■■■ ■■■■■ #+
%■#■■%■:■ ■■■ ■■■%■ ■+ ■H$■■■%■■■■ ■#■■%■$%■(■ 5■■
■:■6■■■ " ■■8 F■//,■■■,)@95■ 25 &■■ ■■■■■=■ ■+ ■"■■■■■■■%■■■■"
■% ■■!■■I■■% %$■■"# ■ ■% ■% ;■■ ■■■■■=■>■■■■■" ;■■%■ ■ ■■ "$
■ ■ ■■■ ■ ■■H%■+ ■!■,7#■■$" % ■!■+5■,21■■H5■@95■■■■■■■■■■" #■
■■■ "■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■!■■■■=■>■■ $■ "■■ ; ■
■■#(■■■■■■■ + $+ ■"$ ■■%■5■ ■■■ ■■■ ■■ ■$■■ ■■ ■■;
■■>■■(■■■■!■■■■=■>■■" %!■■■■■■■■$■H$■■%!■ ■%■■ ■■■■E■:■
■■■ ■+■ ■ ■■■■%■■■■■+■■■■ + (■(■■■■ 8 F■ /,3■ ■■ .3*■ ■ ■■ "5■
@■ ■■%5■ (■ /,@■ ■■ /-@■ ■ ■■ "5■ ■H5■ ,■ ■%■ ■■■■ $ ■■"■; ■
%■■%■%■■ !■"■■■■■■■" ■%■!■■■■ ■■ ■I■■%■ +■■■ #+■%■(■■■
B■ "■■■ ■■■I■■+■■■B■ $+ ■" ■5■ ■■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■ ■%%■■"■ "■■
■I■■■■ $■ :■I ■■ ■■■ ■■■■■■■ +■■■ ■■ 4#G#■■ ■■■ " ##■>■!■ :■I ■■
■■■ + $; ■■■■5■ ■7■■ ■ ■!■ ■■■ ■ %7 ■■ "■■ ■■■ ■■■+■(■ %$■
■%■■■■ +■ ■ ■■■ =■ ■+ ■"■■■■■■■%■■■■■ ■"■■S■■ #+ %■#■■%■
■ ■ ■■■(■■#■■%■■E > (■■■T■"■■■I■■■■ $5■■ ■■■ ■■■+■■■ ■■ "■■
" %■ B■ ■6 ■"■#■ %$■ + ■ ■■$■■ ■■■ ■ ■ ■■ "■■ ■HM#■>■■ "L■ B■
■■■■ $■$ ■■■ "■■ ■6■■■■ $■ ■ %■ " ■■$■ ■ ■■■ ■■■ ■ ■>$"
■#■■%■"■■■■■■■ 4■ !■#G#■■■■■■■:■6 ■■A■■ %■"■■■ ■+ ■H■■■"6 "
■■+ ■!■:■ ■ ■■"■■■■■ ■++ %■■"■■% ■;■ ■■ ■%■■■(■■■■8
F■//,■■■,))■■ ■■ "5■/■ ■%■■■■■ ■ G%■■■ %$■95■■■■■ ■■■+■■■
■■"■■" %■B■■6 ■"■#■ %$■■■■+■■%■■■+■■"■■%■G% ■■ ■
$■■B■■6■■■■ $■:■■■■ ■■■■■ #+ %■#■■%■ ■+ ■H$■B■■■■■ 4■
■■■%■■■■ ■#■■%■$%■(■ 5■ ■ ■:■6■■■" ■■8 F■ //,■ ■■ ,)@■ ■ ■■ "5■
/!■ /--.0/--)■ ■U■ ,3■ +5■ /1.■ ■;5■ ■ ■■ "5■ ,■P■ &■■ /--,■ +5■ @@/■ ■ ■■
"5■/95■ ■■■ ■HM#■>■■ ■■%■ ■ %■##■■%■ ■ ■■ "$ $■ ■ ##■■ ■% ■■■■
■% ■■%■■■■■■■■"■■ % ■;■ ■!■■■" ■■$■B■■ ■■■#+■ A■■ ■■■■# %
■■■■%■ $+■%$■ ■% ■■■ ■ ■% ■■%■■■■■■■ "■■ % ■;■ ■!■ #■ ■■
■■■■ ■ ■ ■:■■■ ■ ■■ ■ #+ %■#■■%■"■■■■■■6■■% ■+ ■■■ ■■■■■■"■H
■■"■■■■■■■■4■ ■=■■% ■■ $■"■■; ■ ■■#(■■■■■■■+ $+ ■"$ ■■%■■ ■:■
■■ +■ ■■■■■=■ ■+ ■"■■■■■5■■■■■"$■■■ ■■■■■■■■ +■■■■■:■6
■■■6■■■■■■+■■■■"■#■■"$■■6■■% ■■% ■■B■ ■ ■■ ■#+■ A■■ 5■ & ■■
■ #+ %■#■■%■ "7■■ ■ ■■ ■■■ +■■%■ G% ■■ ■ ■■ "$ $■ :■■■ ■ ##■■

■■■■%■ +■■■■ +■ % ■■■ 7 ■#■■%■ "■■■ ■ ■" % ■■■ "■■■■
■■■:■■■■■■■ ■■■ ■■ % ■;■5■■ /*5 ■■■%■■B■■E■# ■■ ■■■■"■
$■■"■■■■■■■■■+■■■ ■5■■ ■■■ ■■■+■■■ ■■ ■■■ "$%■ # ■■■ "I■+
7■■ ■■■ > ■; %$■ "■■ ■■■ ■; %$■"■■■■■ 7 ■!■"■■■■ D■■B■%
■■%■■= ■ ■■■■■■■■■■"■■ ■; %$■# A■■■■!■■%■"■■%
■■%■■■%■■■■B■■ E■■%■■= ■ ■■■■■■■■■■"■■ ■;■■8■ %5■.*■
■■5■.■■ ■■■%■)@■■■5■,■■■%5■■0(0■■"■■■I " ■■■■■■■■■■
■■I■■■■ ■■■■4■HM#■>■■4■■ ■95■ ■■■■■■■ ■■■+■■■ ■■ + ■ ■
■HM#■>■■ ■% ■■ "6■■% ■% ■■■ ■■;■ ■■ ■■■ #■■%■ ■ B■ ■ ■;■■■■
■ ■■ %■■E■ "6 ■■■+■% ■■ ■■G% ■■■ ■■■■ $■8■ ■■■■ ■■ ■■■%
;■■B■■6 ■"■#■ %$■"■■■HM#■>■!■=■■; ■ ■ *.!■■/295■

■ ■ ■ ■ 01220,**3■ 4■201■4 ■■■ ## ■■ ■■ "■■ ■■ ■ ■■ ■■■ #■% 7 ■■
"6■■■■ ■■■■4■HM#■>■■ 8 ■ 9!■ ■■ ■■ ■ #+$%■■%■!■■■■
%■##■■%■■■■■6 ■■■■ ■■"6■■■■■■ ■■■■■■■+■■■ ■■"■■.3■= ■ ■■
■ $■■ B■■■■■■■■■■ $■■:■ ■■6$%■ %■;■■■■ ■■■■ ■ ■+ ■
■#■■:■■■"■■ ■■ ■■ ■■■■; ■■+ ;$■■8"$■ ■ ■■"■■.*■#■ ■,**,■ ■■"■■■
■■■■■■■■■■■■■■ 0.,10*,95■■ ■ ■■■ F !■:■■■%■B■■■ !■■6■■%■■■■
■;■■■H■■(■$■B■ $"■ ■■■■■"■ $■■"■■■■■■■■■+■■■ ■■"■■
)*■B■,*■= ■ ■■"■■■■■■■■■■■"6■■■% ■;■ ■■■■ ■:■ ■■;■ %■+
■■"■■■;■■■■■■■■■#■■> $■■■■ ■ ■;■!■"■■% ■;■ ■■■■ ■8 F ■■
■■+■(■ $■ ■.2-0--■"■■/-■■; ■■,***95■ //5 ■■■%■$>■ "■■%■;■■■■■■■ ■
■■%■■■■■■■"■■■■■■■"6■■+7■■!■■■■ (■■■■■■"■■■$■■■■■■ ■■ "7 ■■
:■6■■■■■■■■+■■■ ■■"6■■■■■"■ $■■"■■)3■= ■ ■■"■■■■■■6■E■ ■
■■■"■■" %■"■■■6 ■%$ ■■■$■B■ ■6 ■"■#■ %$■ ■■+■■%■■■■■■+ ■■
+■■"■■+ + % ■■■■■ %$!■$%■■%■ ■++■■$■:■6■■■■■■■■+■■■ ■■
"■■.-■= ■ ■■■■;■ %■"$=B■$%$■+ ■ ■■$■■B■■ ■■■■■■ ■% ■5■■ ■■■ ■■
■ ■!■#■■■ ■%■ %■5■■)5 ■■ $5■ ■■■ #$# ■■ " %■V■ ■9■ ■" :■■ ■
■E■■%■#■■%■:■■■■■■■"$■ ■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■%■"$■ ■■ (%■■ ■■■■■■
■■■■■%■+■■■■■■"■■■■■■"$■ ■ ■■ ■%%■:■$■P■ (9■ ■E+ ■■ ■ + ■ ■
:■■■■■■ # % ■■%■ ■■ ■■ ■■■■■■■ "■■ ■ ■■ ■+ $■■■■%■■%5■ & ■ ■■■
#$# ■■ ■■■ ■ ■% ■■%■ +■■■ ■■■■■ % ■■ $■$#■■%■■ $■■#$ $■■ ■ ■■■
■■%% ■■■ ■9■ (9■ ■%■ ■9■ ■ 4"■■■■■■!■ ■■■ (■■■■■■ ■ ■<<■■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.